

## El aporte del diseño gráfico en la memoria cultural de la parroquia Mulliquindil – cantón Salcedo

### *The contribution of graphic design in the cultural memory of the Mulliquindil parish – canton Salcedo*

Autor<sup>1</sup> MASAPANTA HINOJOSA, Damián D.

Autor<sup>2</sup> ROMERO PROAÑO, Edison A.

Autor<sup>3</sup> PEÑAHERRERA GARZÓN, Verónica

#### Resumen

El trabajo de investigación se ejecutó para nutrir los conocimientos de los habitantes de la parroquia Mulliquindil, al desconocer el proceso de transculturación e hibridación cultural en el sector. El objetivo principal es que prevalezca las raíces culturales en las nuevas generaciones. Se consideró la investigación documental para materializar el contenido teórico en la propuesta de contenido visual (Dossier) como resultado de las disciplinas del Diseño Gráfico, sustentado con un enfoque cualitativo, aplicando la observación, entrevistas y focus group como técnicas de investigación. La población considerada fue con muestro no probabilístico; 2 personas entrevistadas y 8 personas consideradas para el focus group, siendo un total de 10 informantes claves para este proyecto. El aporte de la información sirvió para realizar un contraste con la parroquia Mulliquindil



#### Revista Académica y Científica

enero – junio

Vol. 2, N° 2, 2021

pp. 13 – 26

ISSN: 2737 – 6214

<https://server.istvicenteleon.edu.ec/victec/index.php/revista>

Recibido: 05/05/2021

Aceptado: 15/06/2021



<sup>1</sup> Diseñador gráfico. Independiente. [ddamian.masapanta@gmail.com](mailto:ddamian.masapanta@gmail.com)

<sup>2</sup> Docente. Unidad Educativa Manuelita Sáenz. [matusalem8877@gmail.com](mailto:matusalem8877@gmail.com)

<sup>3</sup> Docente. Carrera de Administración Financiera. Instituto Tecnológico Superior Vicente León. [veroka2003@hotmail.com](mailto:veroka2003@hotmail.com)

de los años 60 y 70, evidenciando las tradiciones, actividades culturales, sociales, entre otras.

**Palabras clave:** transculturación; hibridación cultural; diseño gráfico; dossier

### **Abstract**

The research work was carried out to nurture the knowledge of the inhabitants of the Mulliquindil parish, as they were unaware of the process of transculturation and cultural hybridization in the sector. The main objective is that the cultural roots prevail in the new generations. Documentary research was considered to materialize the theoretical content in the visual content proposal (Dossier) as a result of the disciplines of Graphic Design, supported by a qualitative approach, applying observation, interviews and focus groups as research techniques. The population considered was with non-probabilistic sampling; 2 people interviewed and 8 people considered for the focus group, with a total of 10 key informants for this project. The information report served to make a contrast with the Mulliquindil parish of the 60s and 70s, evidencing the traditions, cultural and social activities, among others.

**Keywords:** transculturation; cultural hybridization; graphic design; dossier

---

## **1. Introducción**

A nivel mundial, el Diseño Gráfico ha sido el apoyo para la sociedad enlazando varios componentes como teorías, movimientos culturales, aplicaciones, entre otros; para representar el desarrollo de una comunidad. Al hablar de dicho desarrollo es importante fortalecer la memoria histórica de los pueblos, en esta ocasión, la parroquia Mulliquindil del cantón Salcedo, provincia de Cotopaxi es el objeto de estudio de esta investigación, que pretende fortalecer e incentivar la identidad, cultura e historia que caracterizan a este sector.

En el presente proyecto se aplica la interrelación entre diseño, comunicación y cultura, su propósito fue diseñar un dossier que permitirá generar un contenido visual que evidencie la memoria histórica cultural y el proceso de transculturación e hibridación cultural que ha tenido impactos significativos en los pobladores del sector, considerando los inicios, desarrollo y actualidad de la parroquia, generando un sentido de pertenencia e identidad para su desarrollo local.

El aporte de la comunicación es fundamental en este estudio, pues, permitirá generar un documento visual (dossier) con información relevante de la parroquia y que evidenciará la memoria histórica cultural de sus habitantes, mismos que tendrán la posibilidad de acceder y reconocer sus raíces históricas que generará una apropiación y autenticidad local de las futuras. Para Gumucio (2001), en su libro *Haciendo olas "Historias de comunicación participativas para el cambio social"* (pág. 41) identifica que la comunicación inspiró a la comunidad a participar en los cambios sociales, la formación y consolidación de valores humanos e identitarios dentro de un sector. De este modo, se considera que el impacto generado en la ciudadanía desarrolló nuevos procesos de socialización evidenciando la participación ciudadana, experiencias y la búsqueda de soluciones comunicativas de la comunidad para el fortalecimiento de valores identitarios.

Es fundamental que se promueva los valores identitarios de un sector, en Ecuador, existen investigaciones que lo respaldan, así lo propone Gumucio (2015) quien plantea en su libro *"Diario Ecuatoriano: Cuaderno de rodaje. Ecuador: Cinemática Nacional del Ecuador"*, que permitió visualizar que a pesar de los cambios que existan en el mundo, las culturas y costumbres como la vestimenta o la forma de construir las casas, perdurarán en la memoria de las futuras generaciones. Es también relevante mencionar la investigación realizada por Toaquiza (2016) denominada "Los efectos de la hibridación de las fiestas culturales de la parroquia Zumbahua", que permitió identificar que la mayor parte de la población conoce las fiestas y costumbres de la parroquia Zumbahua, cantón Pujilí, Provincia de Cotopaxi, sin embargo, no generan un interés en transmitir y practicar sus conocimientos, evidenciando una desvalorización hacia las culturas y tradiciones de dicho lugar.

Así mismo en la provincia de Cotopaxi se desarrolló la investigación por parte de Taco (2015), denominada "Recuperación de la memoria histórica cultural para el fortalecimiento de la identidad comunitaria de los niños y niñas CECIB Agustín Anguisaca de la comunidad El Calvario del Cantón Saquisilí", que permitió identificar que los niños no solían involucrarse en las fiestas de la comunidad, generando un desconocimiento sobre cómo se realizaban las fiestas familiares en tiempos pasados y la elaboración de los platos autóctonos y su concepto. Por esta razón, es importante el aporte de estas investigaciones contribuyendo a al rescate de la memoria histórica, a la difusión de costumbres, tradiciones e identidades, fortaleciendo los valores educativos y culturales.

Se consideró también, el aporte de Álvarez y Espinel (2016) en su tesis titulada “Elaboración de un dossier de las memorias conmemorativas del reencuentro Pangüense, del cantón Pangua, de la provincia de Cotopaxi, en el periodo 2016, en la que, a través de este producto comunicacional, los oradores reconocieran sobre el origen y el significado las festividades denominadas el Reencuentro Pangüense.

Además, se consideraron varios conceptos para este trabajo investigativo tales como:

### **1.1. Comunicación Visual**

La comunicación visual siempre va a ser una composición que posee un objetivo concreto, comunicar de forma rápida y precisa un mensaje al receptor. Según Munari (1987–1989) “Comunicar de forma visual tiene la intención de comunicar, pero tal vez el impacto que esta genere podría variar, según la interpretación de receptor” (pág. 79), razón por la que, toda composición enmarcada dentro de la comunicación visual está estrechamente ligada al diseño gráfico, tomando en cuenta que las dos generan composiciones graficas o visuales para que fluya la creatividad del diseñador.

### **1.2. Diseño Editorial**

Para un proceso en donde se genere un contenido impreso es necesario aplicar el diseño editorial, aporta una lógica y orden a los elementos que forman parte de la composición final. Según Manjarrez (s. f.):

“El estudio del diseño editorial observa, la forma, el formato, efectividad y funcionalidad del medio para transmitir un mensaje. No solo es importante el contenido de un artículo u historia, todos los elementos del diseño y producción determinan que tan bien recibido es nuestro mensaje.” (pág. 3)

El diseño editorial es una muestra más competitiva del diseño gráfico, su originalidad posiciona a las revistas, la prensa, los brochures, los libros, como unos soportes donde el texto junto con las imágenes impulsa con precisión la eficacia del mensaje, aportando en gran medida a la generación de contenidos, con un orden lógico imposibilitando la visualización y apreciación del contenido por parte del receptor, pero el diseño editorial requiere delegar funciones o tareas que necesitan de una parte importante

como es la diagramación, que cumple una función específica para generar un equilibrio entre los elementos que van a estructurar una composición.

### **1.3. Fotografía**

Se dice que la fotografía es el arte de pintar con luz y así determinar la forma visual de capturar momentos, se transmite un mensaje, de la misma manera nos brinda una noción de cómo fue o como nos desean mostrar una información. Para Sontag (2016), menciona:

“Que en una sociedad moderna las imágenes realizadas por las cámaras son la entrada principal a realidades de las que no tenemos vivencia directa. Y se espera que recibamos y registremos una cantidad ilimitada de imágenes acerca de lo que no vivimos directamente”. (pág. 14).

Es por ello que en el proyecto se desea aplicar la fotografía, para guardar y compartir un determinado momento de la parroquia de Mulliquindil. Además, se tomaron fotos de fotografías antiguas, mismas que, necesitaron de una reconstrucción fotografía por el estado de las mismas.

### **1.4. Ilustración**

La comunicación efectiva siempre se va a comunicar visualmente, simplemente porque de esta manera se puede apreciar los detalles de una composición, hasta el más mínimo aspecto puede ser percatado por el ojo humano, razón más que justificada para que se esté empleando la ilustración en procesos de comunicación, mientras más concretos y sencillos será mejor para poder captarse el mensaje, tomando en cuenta las tendencias cambiantes de una sociedad exigente. Para Terence (1992):

“La ilustración se basa en las técnicas artísticas tradicionales. Generalmente se considera que la ilustración es arte en un contexto comercial y, por lo tanto, las demandas sociales y económicas determinan la forma y el contenido de la ilustración. La ilustración ha servido como complemento ilustrativo en libros y manuscritos, desde los más antiguos pergaminos que se conocen” (pág. 10)

En varias etapas de esta investigación se generó ilustraciones, tomando en cuenta que existe la posibilidad de no encontrar contenidos visuales que detalle ciertos sectores de la parroquia Mulliquindil, información que se obtuvo mediante entrevistas y conversaciones con informantes claves del sector para el diseño del dossier.

### **1.5. La Cultura**

Es importante mencionar a Terry (2011b) define a la cultura como un “conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, y efectivos que caracterizan una sociedad o grupo social” (pág. 11). Para ello es importante complementarse con ¿Qué es cultura? (s.f.) “La cultura es un conjunto de valores, costumbres, creencias y prácticas que constituyen la forma de vida de un grupo específico.”

En este caso el grupo específico es la parroquia Mulliquindil, en donde sus habitantes poseen características identitarias que se diferencian de los demás grupos sociales. La religión es un distintivo que se destaca en el sector, siendo un identificativo cultural.

### **1.6. La Hibridación Cultural**

Partiendo de uno de los conceptos de Hibridación Cultural que menciona que es la incorporación de otras culturas y que ha originado nuevas tendencias culturales, provoca que la sociedad tenga un nuevo concepto de cultura y se lo relacione con diferentes aspectos de su cotidianidad como en el arte, religión, música, tecnología, ropa, marcas, fiestas y eventos entre otros. Estas mezclas han existido desde hace tiempos remotos y hoy en día resaltan con mayor intensidad pues el proceso de globalización y la utilización masiva de los medios de comunicación han promulgado la expansión de esta hibridación.

Para Peter Burke (2010) enfatiza que este fenómeno cultural, se dio por la necesidad de las personas en el comercio, pues ya, desde épocas de las conquistas, se han dado estas hibridaciones, pues la clase española dejó de ser pura y se ha convertido en la clase criolla, cambiando así toda una identidad cultural entre los pueblos. Sin embargo, para el autor, esta mezcla no es negativa, pues se han profundizado ideas y se han intercambiado conceptos generando así un Ethos propio (costumbres y conductas propias).

### **1.7. Memoria Histórica**

La memoria histórica es un tema importante dentro de la construcción identitaria de un pueblo, partiendo de Pedreño (s.f.) "el pueblo que no conoce su historia no comprende su presente y, por lo tanto, no lo domina, por lo que son otros los que lo hacen por él". Convirtiéndose así en un tema relevante dentro del sector de Mulliquindil, pues, los valores y costumbres que identifican al sector han tomado una transición.

### **1.8. Identidad Cultural**

Maritza Montero citado por Terry (2011a) define a la identidad cultural como "el conjunto de significaciones y representaciones relativamente a través del tiempo que permitan a los miembros de un grupo social compartir una historia y un territorio común..." (pág. 13) es por ello que en la parroquia Mulliquindil es importante la socialización de los elementos que generan un identificador cultural, los aspectos socioculturales son los que más influyen en la construcción cultural, como es la religión, las costumbres y tradiciones.

Este producto comunicacional visual que es el dossier conjugará entre el texto e imagen de tal manera que sea comunicativo y apreciado por los habitantes de este sector, y así valorar cada uno de los aspectos relevantes de la parroquia.

---

## **2. Metodología**

Para este estudio se requirió la investigación documental, pues se caracteriza por el empleo predominante de registros gráficos y sonoros como fuentes de información. Generalmente se le identifica con el manejo de mensajes registrados en la forma de manuscritos e impresos, por lo que se le asocia normalmente con la investigación archivista y bibliográfica. Se indagó en la interrogante ¿Cómo aportar en la memoria colectiva de la parroquia Mulliquindil a través del Diseño Gráfico?, permitiendo evidenciar la posibilidad de generar una propuesta, que, a partir de entrevistas a informantes claves del sector, publicaciones referentes a la parroquia, audios de personas ilustres y fotografías permitieron evidenciar el proceso de transculturación y el cambio que ha experimentado este lugar.

Para el desarrollo de la investigación se aplicó las técnicas como: la observación participante, la entrevista semiestructurada y el focus group como

parte del método cualitativo para poder alcanzar el resultado propuesto, yendo de un enfoque general de la problemática actual hasta las particularidades que tienen cada uno de los informantes claves. La aplicación de la encuesta fue sistematizada mediante la herramienta de Formularios de Google Drive, cabe resaltar que dicho instrumento fue validado mediante la aplicación del método de juicio de expertos donde cada una de las preguntas fueron analizadas y validadas por profesionales conocedores del área de marketing digital.

---

### 3. Resultados

Para obtener una información precisa, se realizaron entrevistas a informantes claves, tales como María Velasco, Jorge Calvache y Raúl Arias, quienes conocen a profundidad la historia de la parroquia Mulliquindil, fundamentando la construcción del producto gráfico, permitiendo generar ideas en donde se detallen lugares, actividades, procesos y que se apeguen a los criterios de los mencionados personajes, dando paso para estructurar los primeros bocetos de los hechos y lugares que trascendieron y aportaron desarrollo de la parroquia.

#### 3.1. Resultado de las entrevistas

Para obtener una información precisa, se realizaron entrevistas a informantes claves, tales como María Velasco, Jorge Calvache y Raúl Arias, quienes conocen a profundidad la historia de la parroquia Mulliquindil, fundamentando la construcción del producto gráfico, permitiendo generar ideas en donde se detallen lugares, actividades, procesos y que se apeguen a los criterios de los mencionados personajes, dando paso para estructurar los primeros bocetos de los hechos y lugares que trascendieron y aportaron desarrollo de la parroquia.

Gráfico 1: Información relevante para el Dossier



Fuente: Moradores del sector

Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)



Figura 1: Diagramación en software



Fuente: Moradores del sector  
 Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

### 3.2. Resultado del Focus Group

La veracidad de la información es ideal para la construcción del producto editorial, es por ello que se realizó invitaciones para un conversatorio entre los moradores del sector, con el objetivo de ejecutar un Focus Group. Mediante la colaboración de los 8 asistentes que aceptaron acudir al Salón del GAD Parroquial y aportaron con anécdotas, experiencias, recuerdos y sucesos importantes en cuanto a temas como; deporte, vialidad, fiestas y tradiciones, fortaleciendo la construcción gráfica del dossier

Figura 2: Fichas de observación ejecutadas en el Focus Group



Fuente: Moradores del sector  
 Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

### 3.3. Resultados de la observación de campo

La observación de campo permitió generar una descripción de las actividades que se realizaban en la parroquia Mulliquindil hace años atrás y comparándola en la actualidad, centrándose en el comercio, la cultura y tradiciones que se practicaban en las plazas y mercados, a la vez, dio como resultado la revalorización de sus productos, de tal manera que se mantenga y respete las diferentes culturas y tradiciones. Además, con esta técnica, se evidenció las actividades que se realizaban en estos lugares, con una valoración sentimental, cultural y tradicional por cada uno de los pobladores, así mismo, al revivir estos recuerdos y anécdotas, se sintieron identificados con sus raíces identitarias del sector.

Es necesario mencionar que esta técnica aportó para la elaboración de los bocetos que formarán parte del contenido visual del dossier, resaltando las particularidades propias del sector.

Figura 3. Boceto inicial



Fuente: Moradores del sector  
Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

Figura 4: Propuesta a color



Fuente: Moradores del sector  
Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

Figura 5: Bocetos e ilustraciones finales de las imágenes construidas mediante relatos de informantes claves



Fuente: Moradores del sector

Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

Figura 6: Bocetos e ilustraciones finales de las imágenes construidas mediante relatos de informantes claves



Fuente: Moradores del sector

Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

Figura 7: Bocetos e ilustraciones finales de las imágenes construidas mediante relatos de informantes claves



Fuente: Moradores del sector

Elaborado por: Masapanta D, Proaño E. (2021)

## 4. Discusión

De acuerdo a la interpretación de todos los resultados obtenidos podemos evidenciar que este proyecto tiene una factibilidad técnica y están enmarcados los procesos de ilustración y fotografía, diagramación, los softwares que permita viabilizar los mismos, sustentados en investigaciones de campo, entrevistas y conversaciones que permiten a los investigadores estar en plenitud científica, creativa e investigativa para culminar con éxito la propuesta.

El motivo de impulsar este producto visual que es el dossier parte de la documentación, videos, fotografías, entrevistas, focus group, que sustentan la información dentro del contenido, misma que propios y extraños, se sientan identificados y conozcan de la identidad cultural de la parroquia de Mulliquindil. Es importante resaltar que todo lo concerniente al sector sirve de sustento, pero que es necesario someterlo a procesos de interpretación e investigación debido a que los Santaneros emplean términos propios del sector.

Por tanto, esta investigación requirió de un análisis minucioso de los contenidos que sustenten la misma, adecuar una estructura que aporte un equilibrio a los elementos, dando relevancia a los puntos altos del contenido visual como son las imágenes e ilustraciones y nutriendo el contenido con textos que detallen las gráficas de forma concreta.

Como resultado se evidencia la estructura del dossier, pues se apega y se sustenta en cada documento indagado por los investigadores, la idea se plasma y se la hace física, tomando en cuenta que mucho tiene que ver el tipo de material para realizar la impresión, mismo que debe beneficiar a las ilustraciones, fotografías, a la fidelidad de los colores inicialmente seleccionados, en general el éxito del producto va a depender mucho de cómo se maneje la parte física.

Es preciso mencionar que para obtener este producto la ejecución de los bocetos es indispensable, debido a que en esta etapa es donde se ensamblan y unifican las ideas a conformar los elementos de la propuesta. Este proceso puede ser de forma física o con ayuda de un software.

## 5. Conclusiones

Un contenido visual que sustente y evidencie los procesos que ha experimentado la parroquia Mulliquindil aportará a refrescar y nutrir la memoria de adultos y sobre todo difundir los aspectos relevantes del sector a las nuevas generaciones.

Cada una de actividades de los Santaneros, son elementos que sustentan y justifican todos y cada uno de los términos y contenidos planteados, mismos que permiten poner en evidencia a la parroquia Mulliquindil.

Este sector, desde hace varias décadas se ha caracterizado por generar emprendimientos, actividades agrícolas y comerciales, destacando esta última, a razón de la capacidad de los lugareños de ser visionarios adaptarse y adoptar comportamientos ajenos al sector que han favorecido a nutrir el desarrollo local de la parroquia.

Estructurar un contenido para que el lector pueda interpretar visualmente la información, mismo que debe exponer los aspectos relevantes, las vivencias y experiencias de los Santaneros, protagonistas de cada momento que sin duda ha marcado y nutrido favorablemente a la parroquia Mulliquindil.

---

## Referencias bibliográficas

- Álvarez Reyes, J. I.–E. (mayo de 2016). Elaboración de un dossier de las memorias conmemorativas del reencuentro Panguense, del cantón Pangua, de la provincia de Cotopaxi, en el periodo 2016. Latacunga, Cotopaxi, Ecuador.
- Gacía, J. (2014). Técnicas de diseño gráfico corporativo. Madrid: Editorial CEP S.L. .
- Gumucio, A. (2001). Radio Sutatenza–Colombia. New York, EE UU: The Rockefeller Foundation.
- Gumucio, A. (2015). Diario ecuatoriano: cuaderno de rodaje. Ecuador: Ecuador: Cinemateca Nacional del Ecuador.
- Herrera, B. (2015). Técnicas de diseño gráfico corporativo. España: Editorial Elearning, S.L.

- López, A., & Herrera, C. (2017). Introducción al diseño. Malaga: Editorial Elearning, S.L.
- Sontag, S. (2008). Representación Multimedia de la Arquitectura y Diseño.
- Manjarrez, J. (s. f.). Diseño Editorial. Universidad de Londres.
- Munari, B. (2016). Diseño y comunicación visual. Barcelona: Gustavo Gili. Fonseca, M. (13 de noviembre de 2011). Obtenido de cultura e identidad: <http://mizhelfonseca.blogspot.com/2011/11/14la-identidad-individual-social-y.html>
- Terence, D. (1992). Guía completa de ilustración y diseño: técnicas y materiales. Madrid: Ediciones AKAL.
- Terry, J. (Junio de 2011a). Cultura, identidad cultural, patrimonio y desarrollo comunitario rural: una nueva mirada en el contexto del siglo XXI latinoamericano.
- Toaquiza, M. (junio de 2016). Los efectos de la hibridación de las fiestas culturales de la parroquia Zumbahua. Los efectos de la hibridación de las fiestas culturales de la parroquia Zumbahua. Latacunga, Cotopaxi, Ecuador.